

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.5038 – Telefónica/Turmed/Rumbo)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/C 35/11)

1. 2008. január 30-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott az Orizonia Corporation (a továbbiakban: Orizonia, Spanyolország) részét képező Turmed, S.L. (a továbbiakban: Turmed, Spanyolország), valamint a Telefónica, S.A. (a továbbiakban: Telefónica, Spanyolország) által tervezett összefonódásról, amely szerint az utóbbiak részesedés vásárlása útján közös irányítást szereznek a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a jelenleg az Amadeus IT Group, S.A. (a továbbiakban: Amadeus, Spanyolország), valamint a Terra Networks Asociados, S.L. (a továbbiakban: TNA, Spanyolország) – amely a Telefónica 100 %-os tulajdonában lévő leányvállalata – közös irányítása alatt álló Red Universal de Marketing y Booking Online, S.A. (a továbbiakban: Rumbo, Spanyolország) felett.

Az ügylet az Orizonia irányítása alatt álló Viajar.com Viajes, S.L.U. (a továbbiakban: Viajar.com, Spanyolország), illetve a TNA irányítása alatt álló Terra Business Travel, S.A. (a továbbiakban: Terra Business Travel) Rumbo-nak történő eladását is magában foglalja.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Turmed/Orizonia esetében: idegenforgalmi szolgáltatások nyújtása, többek között EU-tagállamokban és EU-n kívüli országokban található úticélokba történő utak szervezése, idegenforgalmi irodai szolgáltatások nyújtása a Viajes Iberián és a Viajar.com-on keresztül, idegenforgalmi szállítás charterjáratokon, valamint hajóutak szervezése,
- a Telefónica esetében: telekommunikációs szolgáltatások nyújtása,
- a TNA esetében: idegenforgalmi irodai szolgáltatások nyújtása interneten és hagyományos idegenforgalmi irodákon keresztül,
- a Terra Business Travel esetében: idegenforgalmi irodai szolgáltatások nyújtása interneten és hagyományos idegenforgalmi irodákon keresztül,
- a Rumbo esetében: idegenforgalmi irodai szolgáltatások nyújtása interneten keresztül.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett ügylet a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.5038 – Telefónica/Turmed/Rumbo hivatkozási szám feltüntetésével lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postán a következő címre:

European Commission (Európai Bizottság)
Directorate-General for Competition (Versenypolitikai Főigazgatóság)
Merger Registry (Fúziós Iktatási Osztály)
J-70
B-1049 Brussels (Brüsszel)

(¹) HL L 24., 2004.1.29., 1. o.